

中華特價中心

唔係大贈送
祇係貨質靚，
價錢平!!

黑棗	每磅 \$0.99
白蓮子	每磅 \$1.59
湘蓮子	每磅 \$1.35
百合	每磅 \$1.45
茨實	4oz. \$0.79
龍王中南杏	8oz. \$1.49
元肉	4oz. \$1.39

全部花旗參七折：
蛤蚧大補茶八折優待

正四川防黨	每磅 \$6.99
正大北芪片	8oz. \$8.00
大淮山角	8oz. \$4.50
益食淮山角	每磅 \$7.00
正川杜仲	2兩庄 \$2.39
冬蟲草	每兩 \$18.00
原封菊花	每封 \$4.50
廣西羅漢果	4個庄 \$1.79

其它藥材更有特價優待，
歡迎查詢。

No. 1 Store: 135 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T6 Tel: 681-8188
No. 2 Store: 299 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T6 Tel: 681-2823
No. 3 Store: 227 Keefer St. Vancouver, B.C. V6A 1X6 Tel: 685-2111
No. 4 Store: 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 1G6 Tel: 273-6943
Wholesale: 306 Industrial Avenue, Vancouver, B.C. V6A 2P3 Tel: (604) 688-8288 Telex: 04-508518

榮氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
電話: 253-4706
24小時服務
免費估價 取價從廉
修理: 裝置設計
乾洗衣機、爐頭雪櫃、大小凍房、凍櫃、制雪機、空氣調節、家庭電器。

利安旅運中心

476 MAIN STREET VAN. B.C. IATA
電話: 687-3316
RIGHT ON TRAVEL(1984) INC.

本旅行社專代理

日航、國泰航空公司、加拿大太平洋航空公司及美國聯合航空公司

大割價

來回香港 \$798.00

由溫哥華直航來回香港 \$898.00
特價機票，機位有限，請速訂購以免向隅。

韓、港、台精選遊

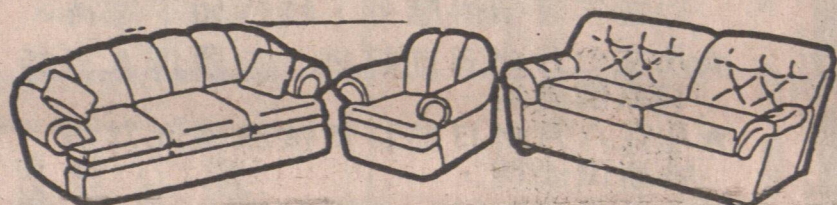
\$1,288.00

包三餐膳食，華人領隊，住宿一流酒店，來回機票，機票一年有效。

出發日期：十月四日(已滿)
十一月八日
十二月十八日

電話: 687-3316

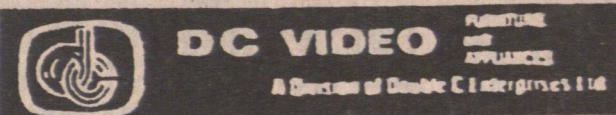
華聲錄影公司



梳化雙人和梳化特
特價 \$599.00



ZENITH 26" T.V. \$799.00



648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫 秘魯綠豆
優質發芽
電話: (604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

中西海鮮大王酒家

(即蟹王扒房) 自備魚船隊 日日新 味味鮮
增設：新穎粵菜 由名廚主理

地址: 132 W. Hastings St. Van. B.C. (活活公司對面) 七天營業 11AM-10PM 電話: 687-7956

超值套餐	兩人鮑翅餐	超值燕窩餐	海皇鮑翅餐
海鮮豆付羹 鐵板黑椒牛柳 時菜象拔蚌 清蒸游水麻斑 絲苗白飯 合時生果 (足4位用) \$29.50	原盅鮑翅燉雞 玉蘭炒鮮魷 (或) 涼瓜炒牛肉 清蒸游水麻斑 絲苗白飯 合時生果 (足2位用) \$28.50	海皇燕窩羹 奶油焗肉蟹 脆奶拼象拔 鐵板黑椒牛柳 腰果雞丁 清蒸游水麻斑 絲苗白飯 合時生果 (足6位用) \$49.50	原盅鮑翅燉雞 奶油焗肉蟹 椒鹽焗中蝦 葱油淋雞 玉蘭炒鮮魷 清蒸游水麻斑 絲苗白飯 合時生果 (足6位用) \$69.50

歡迎來電查詢

Maxim's
奇化街二五七號 TEL: 688-6281, 688-6282

月餅上市
首創
慶祝中秋
「貴妃酥月」(每盒十三元八角)
「西施貢月」(每盒十三元八角)
「銀河夜月」(每盒十二元八角)
「桂花貢月」(每盒十二元八角)
「椰蓮素月」(每盒八元八角)
專業精神
出品認真

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G3 Canada

上海 來回大特價 999 元起

代理特廉機票前往港台及星、馬、泰各地
多倫多 單程199元起 隨城來回199元起
三藩市 來回179元起 倫敦 來回578元起
溫尼辟 來回166元起 夏威夷 來回319元起

★狄斯尼樂園飛機團299元起巴士團399元起
★韓國、漢城、台灣、香港九日遊1288元每月出發
★華人領隊馬泰18日高級團2198元九月出發
★城多利一日遊BANFF 六日遊或卑詩內陸遊均可安排

遊客請注意：本社專售遊客或新移民
醫藥保險及特平美加聯票不需預定可
任停三城市以上另有專人專車可安排
本地遊及接送特平！

特約代理：出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

多美肉乾行

TOMMY'S FINE FOOD
本廠特製甜味、辣味。
包送 牛牛牛猪猪 零無
裝禮 肉肉肉肉肉 沾任
美佳 干片粒干鬆 批歡
觀品 發迎
品質優良·味美色佳
加國准證可寄往美國各地
本店代售各地美味
可口高級蜜餞。
388 E. HASTINGS ST. VANCOUVER,
TEL: 684-1534
溫哥華·喜士定東街 388 號

金城鷄舖

【本星期特價】
梅花鹿肉
同港探親
最佳禮品
新鮮鷄鴨。鷓鴣。竹絲雞。
山雞。兔肉。草羊。梅花鹿肉。
溫哥華 哥雅街437號
電話: 669-7412

香港批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠打東街二三六號·電話: 669-5840

新貨又到
公仔豆奶
各款公仔麵
泰國椰子肉
泰國玉米仔
魚餃。蝦餃。
麻糬。芝麻湯
台灣桂冠牌急凍

明和公司

MING WO COOKWARE
雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購

各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)